



USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG

# MES-12BT2

## WIRELESS PA SYSTEM



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE  
[WWW.OMNITRONIC.DE](http://WWW.OMNITRONIC.DE)

## Sistem PA wireless MES-12BT2

Sistemul de amplificare portabil MES-12BT2 combină un sistem de difuzoare pe 2 căi cu un woofer de 30 cm și un mixer de putere cu 3 canale, cu intrări pentru microfoane și surse de nivel de linie, cum ar fi laptopuri și CD playere. Amplificatorul oferă o putere maximă de 90 de wați. Muzica de pe smartphone-uri sau tablete poate fi transmisă cu ușurință wireless prin Bluetooth către playerul audio integrat, care dispune și de sloturi pentru dispozitive de stocare USB și SD (HC) și poate fi controlat convenabil prin telecomandă. Sistemul de amplificare este echipat cu două receptoare wireless cu o singură antenă care funcționează pe frecvențele fixe UHF de 830 și 864 MHz. Sunt incluse două microfoane dinamice de mână pentru transmiterea wireless a vorbirii sau vocii către receptoare. Sistemul de amplificare este ideal pentru toate aplicațiile fără fir și wireless, cum ar fi evenimente de vânzări, prelegeri, studiouri de dans și săli de sport. Funcționarea cu bateria opțională oferă până la 5 ore de redare. Alternativ, dispozitivul poate fi alimentat prin tensiunea de rețea (230 V) sau o sursă de alimentare externă de 12 V. Carcasa din plastic negru are o flanșă de montare pentru trepid, un mâner extensibil pentru cărucior și două roți pentru transport ușor.

### Toate funcțiile și caracteristicile dintr-o privire

- Sistem PA portabil de 12" cu 2 receptoare wireless UHF, player audio și Bluetooth • Ideal pentru toate aplicațiile independente de rețea și wireless, cum ar fi evenimentele sportive și

Prezentări

- Mixer de putere cu 3 canale (45 W RMS) și sistem de boxe cu 2 căi cu woofer de 30 cm (12") • Player MP3 cu receptor Bluetooth, telecomandă IR și control al volumului • Slot pentru card SD și port USB • Savurare muzică wireless cu dispozitive Bluetooth compatibile, cum ar fi smartphone-uri, tablete sau laptopuri • Receptoare wireless UHF

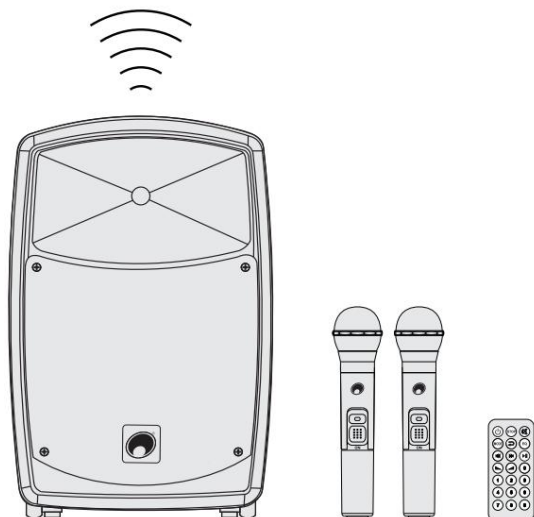
- Funcționare de la rețea sau baterie pentru până la 5 ore de redare muzică • Încărcare automată integrată • Baterie cu plumb se vinde separat (13106993) • 2 canale de microfon mono • 1 canal de intrare stereo pentru surse de semnal de nivel de linie, cum ar fi CD playere sau laptopuri • Reverb reglabil pentru microfoane wireless/canale de microfon

- Egalizator grafic pe 5 benzi, control master al volumului • 2 ieșiri master (mono) • Terminale pentru

- sursă de alimentare externă de 12 V (de exemplu, mașină) • Carcasă ușoară din plastic negru, cu grilă metalică de protecție, unghi de monitor și mânere de transport • Flanșă de montare pentru montarea pe trepid • Transport ușor prin mâner extensibil pentru cărucior și 2 roți •

- Înregistrare și taxe gratuite în mari părți ale

- UE (vă rugăm să verificați) reglementări specifice fiecărei țări)



## Cuprins

1 Introducere .....	3
2 Instrucțiuni de siguranță .....	4
Utilizare prevăzută .....	5
3 Comenzi și conexiuni .....	6
4. Instalare și transport .....	8
Montare pe trepid .....	8
5 Punere în funcțiune .....	9
Stabilirea conexiunilor .....	9
Alimentare .....	9
Introduceți bateriile în microfoanele wireless și în telecomandă .....	9
6 Funcționare .....	10
Sistem de amplificare .....	10
Player audio .....	11
Stabilirea unei conexiuni Bluetooth cu dispozitive mobile .....	11
7 Curățare și întreținere .....	12
Înlocuirea siguranțelor .....	12
Difuzoare .....	12
Depozitarea și întreținerea bateriei .....	12
8 Protecția mediului.....	12
9 Date tehnice .....	13
Accesorii .....	13

## 1 Introducere

Bun venit la Omnitronic! Ne bucurăm că ați ales unul dintre produsele noastre.

Acest manual de utilizare vă prezintă modul de instalare și utilizare a sistemului de amplificare.

Pentru a evita punerea în pericol a dumneavoastră și a celorlalți, vă rugăm să respectați toate instrucțiunile de siguranță din acest manual și toate instrucțiunile de siguranță atașate dispozitivului.

Acest manual de instrucțiuni se aplică articolului cu numărul 13106955. Vă rugăm să păstrați acest document pentru referințe ulterioare și să îl transmiteți proprietarilor următori, dacă este necesar.



[www.omnitronic.de](http://www.omnitronic.de)

Actualizări de produs, documentație, software și asistență sunt disponibile la [www.omnitronic.de](http://www.omnitronic.de). Cea mai recentă versiune a manualului de utilizare poate fi găsită în zona de descărcare a produsului.

© 2020 OMNITRONIC. Toate drepturile rezervate.

Acest document nu poate fi produs, în totalitate sau parțial, fără permisiunea scrisă a deținătorului drepturilor de autor.




Conținutul acestui document poate fi modificat fără notificare prealabilă.

Modificări ale metodologiei, proiectării sau fabricației acestui a face necesar.

Toate mărcile comerciale menționate în acest document aparțin deținătorilor respectivi.

D00132155, Versiunea 1.1, Stand 08/12/2020

## 2 Instrucțiuni de siguranță

PERICOL!	
	Protejați dispozitivul de umezeală și umiditate!
PERICOL!	
	Fiți extrem de atenți când manipulați tensiuni periculoase de la rețea. Această tensiune vă poate provoca un șoc electric care vă poate pune viața în pericol!
RISC PENTRU SĂNĂTATE!	
	Utilizarea unui sistem audio poate genera niveluri de volum care pot duce la leziuni ireparabile ale auzului.

Acest dispozitiv a părăsit fabrica în perfectă stare de funcționare. Pentru a menține această stare și a asigura o funcționare în siguranță, utilizatorul trebuie să respecte cu strictețe instrucțiunile de siguranță și avertismentele conținute în acest manual de utilizare.

Garanția este nulă dacă daunele sunt cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele indirecte rezultate.

### punere în funcțiune

- Despachetați dispozitivul și verificați cu atenție dacă acesta a suferit deteriorări în timpul transportului înainte de utilizare. În caz de deteriorare, scoateți dispozitivul din ambalaj. nu este în funcțiune și vă rugăm să contactați Contactați un comerciant specializat.
- Păstrați ambalajul. Pentru a proteja optim dispozitivul de șocuri, praf și umezeală în timpul transportului și depozitării, vă rugăm să utilizați ambalajul original.

### Clasa de protecție

- Construcția corespunde clasei de protecție I. Ștecherul de rețea trebuie conectat numai la o priză cu împământare a cărei tensiune și frecvență corespund exact cu cele indicate pe plăcuța cu date tehnice a dispozitivului. Tensiunile și prizele nepotrivite pot duce la deteriorarea dispozitivului și la electrocutare fatală.

### Conectarea la rețea

Conectați întotdeauna cablul de alimentare ultimul. Cablul de alimentare trebuie introdus cu grijă.

Asigurați-vă că ștecherul este conectat corect. • Nu permiteți ca

ștecherul de alimentare să intre în contact cu alte cabluri! Aveți grijă când manipulați cablurile de alimentare și conectorii. Nu atingeți niciodată aceste componente cu mâinile ude! Mâinile ude pot provoca electrocutări fatale.

- Nu modificați, nu îndoiiți, nu solicitați mecanic, nu aplicați presiune, nu trageți, nu încălziți și nu aduceți cablurile de alimentare în apropierea surselor de căldură sau frig.

Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea cablului de alimentare, incendii sau electrocutare fatală. • Intrarea cablului sau cuplajul dispozitivului nu trebuie supus la solicitări.


Trebuie menținută întotdeauna o lungime suficientă a cablului între cablu și dispozitiv.

În caz contrar, cablul se poate deteriora, ceea ce poate duce la electrocutare fatală.

- Asigurați-vă că nu este posibil ca cablul de alimentare să fie ciupit sau deteriorat de muchii ascuțite. Verificați dispozitivul și

Verificați la intervale regulate linia de alimentare pentru a vedea dacă prezintă deteriorări.

- Liniile de conectare sunt configurate după cum urmează:

Linia	Fixează	Interna ional
Braun	Conductor extern	L
Albastru	Conductor neutru	N
Conductor de protecție galben/verde		

Conductorul de protecție trebuie conectat! Dacă aparatul este conectat direct la rețeaua electrică locală, în instalația electrică fixă trebuie instalat un dispozitiv de deconectare cu o deschidere a contactului de cel puțin 3 mm pe fiecare pol. Aparatul poate fi conectat numai la o instalație electrică care respectă reglementările VDE DIN VDE 0100. Instalația electrică a clădirii trebuie să fie echipată cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de 30 mA.

### piese metalice

- Nu trebuie să pătrundă obiecte străine în dispozitiv. Acest lucru este valabil în special pentru piesele metalice.

Chiar și cele mai mici piese metalice, cum ar fi mânerul și

Dacă în dispozitiv pătrund agrafe de hârtie sau așchii metalice mai mari, acesta trebuie scos imediat din funcțiune și deconectat de la rețeaua electrică la toți polii. Defecțiunile și scurtcircuiturile cauzate de piesele metalice pot duce la vătămări corporale mortale.

### Lichid • În nicio

circumstanță nu trebuie amestecate lichide de niciun fel

Lichidele pot pătrunde în prize, conectorii sau în orice deschideri sau crăpături ale dispozitivului. Dacă există vreă suspiciune că, chiar și o cantitate minimă de lichid ar fi putut pătrunde în dispozitiv, acesta trebuie deconectat imediat de la rețeaua electrică. Acest lucru este valabil și dacă dispozitivul a fost expus la umiditate ridicată. Chiar dacă dispozitivul pare să funcționeze, acesta trebuie verificat de un tehnician calificat pentru a se asigura că pătrunderea lichidului nu a compromis izolația. Izolația redusă poate fi fatală.

provoca șocuri electrice.

## Condiții de mediu • Temperatura

ambiantă trebuie să fie între -5°C și +45°C. Țineți dispozitivul departe de lumina directă a soarelui (chiar și în timpul transportului în recipiente închise) și de calorifere. Umiditatea relativă nu trebuie să depășească 50% la o temperatură ambiantă de 45°C. • Nu utilizați dispozitivul în timpul furtunilor. Supratensiunile ar putea deteriora dispozitivul. Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică (deconectați-l) în timpul furtunilor. • Dispozitivul nu trebuie utilizat sau depozitat într-un mediu în care se așteaptă stropi de apă, ploaie, umezeală sau ceață.

Umezeala sau umiditatea foarte ridicată pot reduce izolația și pot duce la electrocutare fatală. • Când utilizați mașini de ceață, asigurați-vă că dispozitivul nu este niciodată expus direct jetului de ceață.

și funcționează la cel puțin 0,5 m distanță de o mașină de ceață. Încăperea poate fi saturată cu ceață doar într-o asemenea măsură încât să se mențină o bună vizibilitate de cel puțin 10 m.

## Instalare

• Evitați șocurile și orice utilizare a forței în timpul instalării sau punerii în funcțiune a dispozitivului. La alegerea locației de instalare, asigurați-vă că dispozitivul nu este expus la căldură, umiditate și praf excesive.

Asigurați-vă că nu există cabluri prin preajmă. Acestea vă pun în pericol propria siguranță și siguranța celorlalți!

## punere în funcțiune

• Nu puneți dispozitivul în funcțiune până nu vă familiarizați cu funcțiile sale.

Nu permiteți ca dispozitivul să fie utilizat de persoane care nu sunt familiarizate cu acesta.

**Dacă dispozitivele nu mai funcționează corect, acest lucru este de obicei rezultatul unei utilizări necorespunzătoare!**

## Putere maximă de ieșire •

Puterea maximă de ieșire specificată a sistemului de amplificare descrie vârful de putere pe termen scurt pe care difuzoarele le pot suporta. Puterea de ieșire RMS continuă corespunzătoare este – ca în cazul tuturor difuzoarelor similare (inclusiv cele de la alți producători) –

(Producător) - semnificativ mai mic. Asigurați-vă că difuzoarele sună întotdeauna plăcut în timpul funcționării. Dacă se aude o distorsiune, se poate presupune că fie amplificatorul, fie un difuzor este supraîncărcat. Acest lucru poate duce rapid la deteriorări.

Prin urmare, dacă auziți distorsiuni, reduceți volumul corespunzător pentru a evita deteriorarea. Difuzoarele deteriorate din cauza supraîncărcării sunt excluse din garanție.

## Utilizare comercială • Când se utilizează

un sistem audio în zone publice sau comerciale, trebuie respectate o multitudine de reglementări. Operatorul

trebuie să se procure independent și să respecte reglementările de siguranță aplicabile!

## Curățare și întreținere • Deconectați

cablul de alimentare de la priza de perete înainte de curățare. Folosiți doar o lavetă moale pentru curățare și niciodată solvenți. • În afară de siguranță, în interiorul dispozitivului nu există piese care să poată fi reparate de utilizator.

Lucrările de întreținere și service sunt rezervate exclusiv distribuitorilor autorizați!

Dacă sunt necesare piese de schimb, vă rugăm să utilizați numai piese de schimb originale.

## Modificări neautorizate și garanție • Codul de bare cu numărul de serie

nu trebuie niciodată îndepărtat de pe dispozitiv, în caz contrar, cererea de garanție va fi nulă.

• Vă rugăm să rețineți că modificările neautorizate ale dispozitivului sunt interzise din motive de siguranță. • Utilizarea dispozitivului într-un mod diferit de cel descris în aceste instrucțiuni de utilizare poate deteriora produsul și anula garanția. În plus, orice alte

Utilizarea este asociată cu pericole precum scurtcircuit, incendiu, electrocutare etc.

## Informații despre bateriile reîncărcabile și bateriile

• Nu deteriorați niciodată bateria. Deteriorarea carcasei bateriei prezintă risc de explozie și incendiu!

• Închideți contactele/conectorii bateriei

Niciodată pe termen scurt. Aruncați bateria sau produsul.

Nu aruncați în foc. Există risc de explozie și incendiu! • Reîncărcați bateria în mod regulat, chiar și

atunci când produsul nu este utilizat. Acest lucru îi va menține încărcarea.

Are o capacitate mare și este gata de utilizare timp de mai mulți ani, ceea ce îl face foarte robust și durabil. O oarecare încălzire în timpul încărcării este normală.

• Nu scurtcircuitați niciodată bateriile, nu le aruncați niciodată în foc și nu încercați niciodată să le reîncărcați (risc de explozie!). Scoateți bateriile dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

Bateriile care curg pot provoca arsuri ale pielii la contact. În astfel de cazuri, purtați mănuși de protecție adecvate.

## Utilizare preconizată: Sistemul de amplificare MES-12BT2 este conceput

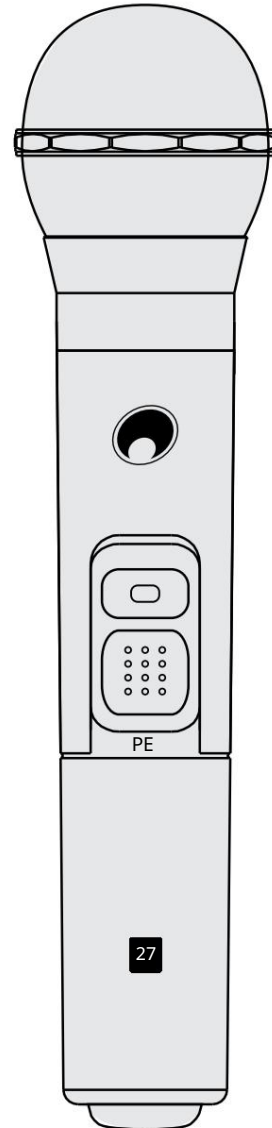
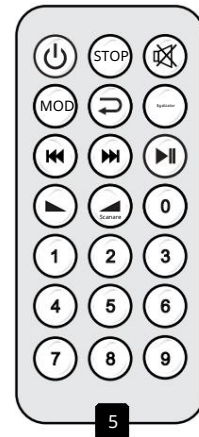
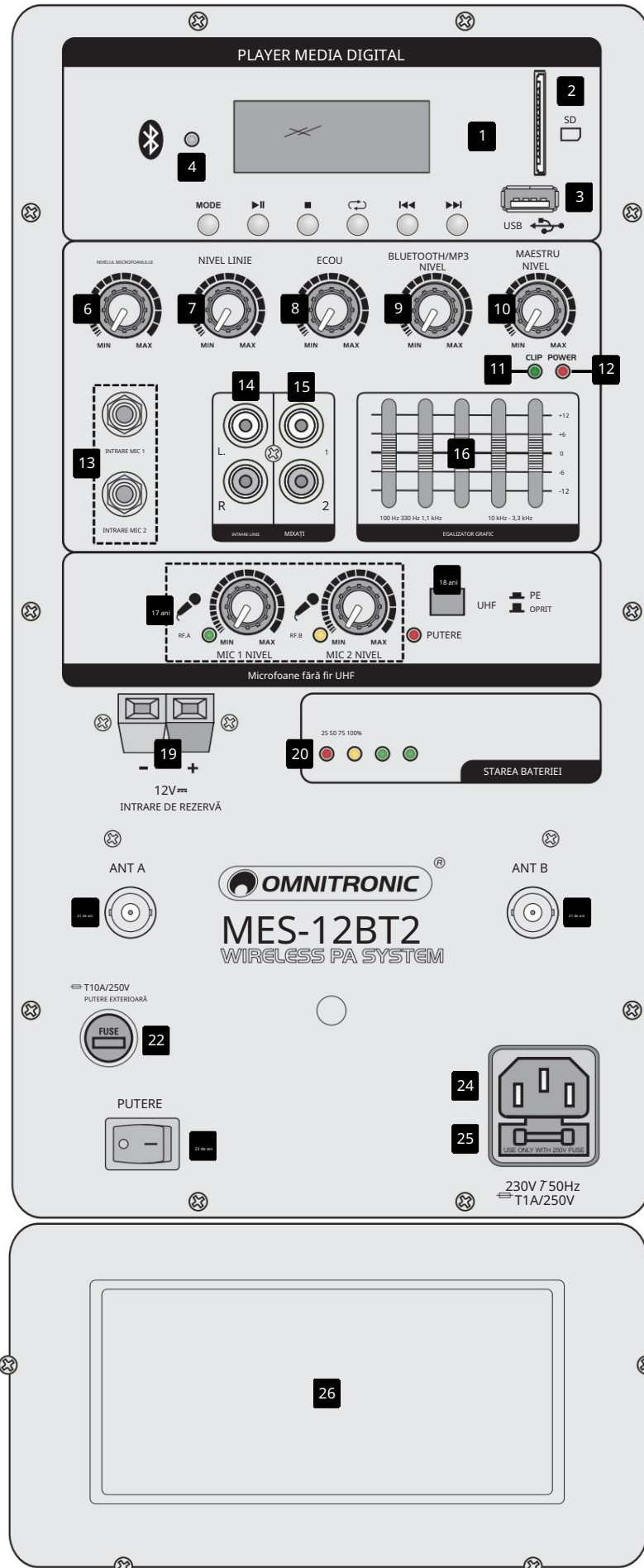
pentru sonorizare mobilă. Poate fi alimentat la o tensiune de rețea de 230 V, 50 Hz, la bateria de 12 V, 7 Ah, disponibilă separat, sau la o sursă externă de 12 V CC. Dispozitivul este conceput exclusiv pentru utilizare în interior.

## Aprobare: Acest

dispozitiv este destinat utilizării în UE. Intervalul de frecvență 863-865 MHz este în general alocat în UE și este gratuit și nu îndeplinește cerințele de înregistrare.

Intervalul de frecvență 823-832 MHz este gratuit și nu îndeplinește cerințele de înregistrare în Germania, dar este supus unor restricții în unele țări ale UE: Austria, Letonia, Lituania, Polonia, Suedia și Marea Britanie (începând cu 2018). Înainte de utilizare, vă rugăm să vă asigurați că frecvențele dorite sunt autorizate în țara dumneavoastră. Informații suplimentare pot fi obținute de la autoritatea națională.

### 3 Comenzi și conexiuni



Nr. Element		func ie
1	Player audio	Player MP3 cu receptor Bluetooth integrat și 6 butoane de control. [MOD]: Apăsare scurtă: Pentru a comuta între USB, card de memorie și Bluetooth. / Apăsare lungă: Pentru a activa... /Oprii playerul. [ II]: Pentru a comuta între redare și pauză. []: Oprește redarea. []: Pentru a selecta redarea aleatorie și funcțiile de repetare. [] și []: Pentru selectarea titlului (apăsare scurtă) și pentru derulare rapidă înainte/înapoi (apăsare lungă).
2	Slot pentru card	Pentru introducerea unui card de memorie SD(HC).
3	Port USB	Pentru conectarea unui dispozitiv de stocare USB.
4	Senzor infraroșu pentru telecomandă	Îndreptați întotdeauna telecomanda spre senzorul dispozitivului atunci când apăsați un buton. Trebuie să existe o linie vizuală directă între telecomandă și dispozitiv.
5	telecomandă	[▶] Pentru a porni/opri playerul audio. [STOP]: Oprește redarea. []: Dezactivează sunetul playerului audio. [MODE]: Pentru a comuta între USB, card de memorie și Bluetooth. []: Pentru a selecta redarea aleatorie și funcțiile de repetare. [EQ]: Pentru a selecta setările egalizatorului. [] și []: Pentru a selecta o piesă. [] și []: Pentru a regla volumul de bază al playerului audio. [0-9]: Taste numerice pentru selectarea directă a unui titlu.
6	Reguli de nivel	Pentru mixarea semnalelor de microfon de la intrările MIC 1 și MIC 2 cu semnalul master.
7	Reguli de nivel	Pentru mixarea semnalului de linie cu semnalul master.
8	Controlul intensității	Controlează intensitatea efectului de ecou intern pentru microfoanele de la intrările MIC 1 și MIC 2 și pentru cele două microfoane wireless.
9	Reguli de nivel	Pentru a mixa semnalul playerului audio cu semnalul master.
10	Indicator de	Determină volumul total.
11	supraîncărcare al controlului principal	Se aprinde când amplificatorul intern este supraîncărcat. Reduceți nivelul surselor de semnal în mod corespunzător.
12	afișaj de afaceri	Se aprinde când dispozitivul este pornit.
13	intrări de microfon	Mufe jack de 6,3 mm pentru conectarea microfoanelor.
14	intrări de linie	Intrare stereo (RCA L/R) pentru conectarea dispozitivelor cu nivel de linie (de exemplu, CD player).
15	ieșiri de linie	Mufe RCA pentru redirectionarea semnalului mixat (fiecare mono) către dispozitive cu intrări de nivel de linie, de exemplu, un mixer.
16	Controlul sunetului	Egalizator grafic pe 5 benzi pentru semnalul principal.
17 ani	Reguli de nivel	Pentru mixarea semnalelor microfonului wireless cu semnalul principal. LED-urile indică recepția semnalului wireless respectiv.
18 ani	Comutator pornit/oprit	Porniți receptorul radio (indicatorul POWER se aprinde) și opriți-l.
19	conexiuni 12V INTRARE DE REZERVĂ	Pentru alimentare alternativă de la o sursă externă de 12V.
20	Akkuanzeige	Afișează nivelul de încărcare atunci când funcționează pe baterie. Dacă este aprins doar indicatorul roșu, bateria ar trebui să fie încărcată.
21	conexiuni de antenă	Conectori BNC pentru conectarea antenelor de recepție.
22	suporturi de siguranțe	Pentru sursa de alimentare externă și baterie. Înlocuiți siguranța numai cu dispozitivul scos din priză și numai cu o siguranță echivalentă. Valoarea corectă este indicată pe dispozitiv.
23	de întrerupătoare de alimentare	Pornește și oprește sistemul PA.
	Conexiune la rețea 24 de ore	Conectați cablul de alimentare aici.

25 de suporturi de siguranțe	Pentru conectarea la rețeaua electrică. Înlocuiți siguranța numai cu dispozitivul scos din priză și numai cu o siguranță echivalentă. Valoarea corectă este indicată pe dispozitiv.
26 Capac compartiment baterii	Îndepărtați capacul pentru a introduce o baterie.
27 Microfon radio	Cu comutator pornit/oprit/mut și indicator de baterie.

## 4. Instalare și transport

Sistemul de amplificare poate fi configurat liber. Are mâner laterale pentru transport.

precum și un mâner de cărucior și roți. Apăsăți și mențineți apăsat butonul din partea superioară a mânerului căruciorului și trageți de mâner până la capăt. Sistemul de amplificare poate fi acum tras cu ușurință ca un cărucior de valiză. • Așezați întotdeauna sistemul pe o suprafață fermă, plană, antiderapantă, antișoc, fără vibrații și rezistentă la foc. Înainte de

instalare, asigurați-vă că suprafața de montare poate suporta o sarcină punctuală de cel puțin cinci ori greutatea proprie a instalației (de exemplu, greutate 20 kg - sarcină punctuală 100 kg). Sistemul de amplificare poate fi așezat deasupra unei incinte de difuzor numai dacă ambele sunt fixate împreună cu curele adecvate pentru a preveni răsturnarea lor.

- Difuzoarele trebuie poziționate întotdeauna astfel încât microfoanele și platanele să fie în spatele lor. Acest lucru previne feedback-ul periculos și neplăcut. Dacă o astfel de configurație nu este posibilă, microfoanele și platanele trebuie amplasate cât mai departe de difuzoare. Difuzoarele sistemului PA sunt amplasate în mod normal la stânga și la dreapta scenei. Evitați amplasarea difuzoarelor chiar pe scenă; în schimb, poziționați-le pe podeaua scenei.

Așezați trepiede sau platforme adecvate în fața lor pentru a asigura o distribuție optimă a sunetului și o calitate bună a sunetului. Pentru a realiza acest lucru, difuzoarele ar trebui poziționate suficient de sus, astfel încât sunetul să se audă peste public. Subwooferul ar trebui să fie la nivelul ochilor.

Montare pe trepid:

Sistemul de amplificare poate fi montat pe un trepid prin intermediul flanșei de montare de pe partea inferioară.

- Trepiedele trebuie amplasate doar pe o suprafață plană, cu o înclinare maximă de 5°. • Când se utilizează trepiede sub influența forțelor orizontale, de exemplu, a vântului, stabilitatea poate fi compromisă. Prin urmare, sunt necesare măsuri suplimentare de siguranță, de exemplu, atașarea [text neclar]. Greutăți de balast, pentru a satisface.

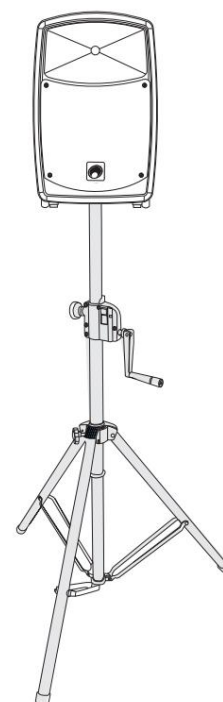
- Dacă se utilizează cabluri de ancorare sau brațe extinse, zona periculoasă trebuie marcată și a bloca dacă este necesar.

- Înainte de extinderea sau retragerea țevelor, trebuie întotdeauna împrejmuită o zonă de siguranță în jurul trepidului. Această zonă de siguranță trebuie să aibă un diametru egal cu 1,5 ori înălțimea maximă de extindere. Țevile extinse trebuie întotdeauna fixate cu dispozitivele de siguranță prevăzute! • Masa totală a instalației (greutatea totală a tuturor pieselor individuale) nu trebuie să depășească niciodată capacitatea portantă admisă a locului de instalare. • Instalarea este permisă numai pe suprafețe portante. Dacă este necesar, trebuie prevăzută o substructură adecvată, de exemplu, un picior de nivelare. La alegerea materialelor de instalare, asigurați-vă dimensiuni optime pentru a garanta o siguranță maximă.

- Trepidul trebuie instalat într-un loc ferit de accesul persoanelor. Deplasarea accidentală a sistemului trebuie prevenită - chiar și în condiții de incendiu! • Instalatorul este responsabil pentru respectarea capacității de încărcare specificate de

producător, a cerințelor de siguranță și a calificărilor oricărui personal implicat.

- În timp ce persoane se află sub sarcină, trebuie luate toate măsurile necesare Se iau măsuri de siguranță pentru a preveni rănirea.
- Personalul este informat despre conținutul instrucțiunilor de utilizare și consecințele care decurg din utilizarea acestora pentru a instrui cu privire la pericolele care decurg din sistem.
- În ceea ce privește amplasamentul respectiv, trebuie luate toate măsurile necesare pentru a preveni deplasarea și a asigura stabilitatea.



## 5 Punere în funcțiune

Efectuarea conexiunilor: Oprțiți

sistemul de amplificare și dispozitivele care urmează să fie conectate înainte de a conecta sau modifica conexiunile.

- 1) Conectați dispozitivele cu ieșire stereo de linie (de exemplu, tastatură, CD player sau laptop) la conectorii RCA. Mufe LINE IN.
- 2) Conectați microfoanele la intrările de microfon MIC IN 1 și 2, fie echilibrate, fie neechilibrate, prin intermediul unei mufe jack de 6,3 mm.
- 3) Semnalul mono sum de la toate sursele de semnal este disponibil la ieșirile RCA MIX OUT 1 și 2. De exemplu, intrarea de linie a unui alt difuzor activ poate fi conectată aici pentru o sonorizare suplimentară.
- 4) Pentru funcționarea microfonului wireless, conectați antenele incluse la mufele de antenă și Ei stau în picioare.

Alimentare cu energie

Sistemul de amplificare poate fi alimentat de la tensiunea rețelei și, pentru utilizare mobilă, și de la bateria disponibilă separat sau de la tensiunea de 12 V CC de la o sursă externă.

- 1) Pentru funcționarea de la rețea, conectați sistemul de amplificare la o priză de perete folosind cablul de alimentare inclus. Când dispozitivul este conectat la priză, funcția de încărcare automată a bateriei este întotdeauna activă (indicatorul bateriei este aprins), chiar și atunci când dispozitivul este oprit. Prin urmare, deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică atunci când nu va fi necesar pentru o perioadă lungă de timp, pentru a evita consumul inutil de energie.
- 2) Pentru funcționarea cu baterie, este disponibilă ca accesoriu o baterie adecvată (12 V, 7 Ah). Deșurubați capacul (26), introduceți bateria și conectați borna pozitivă la firul roșu și borna negativă la firul negru. Înșurubați capacul la loc. Înainte ca sistemul de amplificare să poată fi utilizat independent de rețeaua electrică pentru prima dată, bateria trebuie încărcată complet. Timpul de încărcare este între 10 și 11 ore. Dispozitivul poate continua să funcționeze în timpul procesului de încărcare.
- 3) Pentru a încărca bateria, conectați dispozitivul la o priză folosind cablul de alimentare inclus. LED-urile indicatoare ale bateriei se vor aprinde (încărcarea este activă). Dispozitivul este echipat cu un circuit de protecție la încărcare, astfel încât bateria nu poate fi supraîncărcată. Cu toate acestea, deconectați dispozitivul de la priză după încărcare. În caz contrar, se va consuma o cantitate mică de energie chiar și atunci când dispozitivul este oprit.
- 4) Pentru o sursă de alimentare alternativă de 12V, conectați sursa externă (de exemplu, unitatea de alimentare sau o baterie cu un diametru al cablului de cel puțin 1 mm<sup>2</sup>) la bornele cu arc ale INTRĂRII DE REZERVĂ 12V.

Introducerea bateriilor în microfoanele wireless și în telecomandă: 1) Fiecare microfon necesită două baterii

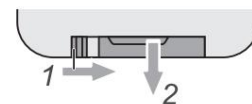
AA de 1,5 V pentru funcționare. Pentru a le introduce, deșurubați partea inferioară a microfonului și introduceți două baterii așa cum este indicat în compartimentul pentru baterii. Cu baterii noi, microfoanele pot funcționa timp de aproximativ 13 ore.

2) Telecomanda playerului audio este livrată cu o baterie instalată. Pentru a preveni descărcarea bateriei în timpul depozitării, între baterie și telecomandă este plasată o folie izolatoare.

Contactele bateriei. Înainte de prima utilizare, îndepărtați folia de protecție de pe spatele telecomenzii.

Scoateți bateria din suportul ei. În caz contrar, telecomanda nu va funcționa.

Dacă raza de acțiune a telecomenzii scade, bateria este descărcată și trebuie înlocuită. Pentru a face acest lucru, apăsați micul zăvor cu creștătura de pe spatele telecomenzii spre dreapta și trageți simultan afară suportul bateriei.



3) Dacă dispozitivele nu vor fi utilizate pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile pentru a le proteja de pentru a proteja împotriva unei posibile scurgeri a bateriei.

## 6 Operațiune

### Sistem de amplificare

- 1) Înainte de pornire, rotiți complet butonul MASTER LEVEL pentru volumul general.  
Rotiți-vă înapoi spre stânga pentru a evita zgomotul de pornire și volumul excesiv.
- 2) Porniți mai întâi sursele audio conectate, apoi sistemul de amplificare. Indicatorul luminos POWER se va aprinde. Dacă se aprinde doar LED-ul roșu al indicatorului bateriei în timpul funcționării cu baterie, bateria ar trebui încărcată în curând. Opriți întotdeauna sistemul de amplificare după utilizare.
- 3) Înainte ca sistemul de amplificare să poată fi utilizat independent de rețea pentru prima dată, bateria trebuie să fie încărcată complet ( 5).
- 4) Porniți receptorul wireless folosind butonul UHF ON/OFF. Glisați comutatorul de alimentare al microfoanelor wireless în poziția „ON” pentru a le porni. Indicatorul bateriei se va aprinde în verde.  
Dacă indicatorul luminos este roșu, bateriile sunt descărcate și trebuie înlocuite. După pornirea microfoanelor, se stabilește o conexiune radio cu receptorul respectiv. Indicatorii RF.A și RF.B semnalează o conexiune activă la microfonul corespunzător. Pentru a dezactiva sunetul unui microfon în timpul funcționării, setați comutatorul de alimentare în poziția din mijloc.

#### Note:

Calitatea transmisiei depinde în mare măsură de condițiile de mediu. Pentru o recepție optimă, respectați următoarele puncte: • Mențineți o linie vizuală clară între microfonul wireless și sistemul de amplificare. • Asigurați-vă că distanța dintre microfonul wireless și sistemul de amplificare nu este prea mare. • Mențineți o distanță minimă de 1 metru între emițătoare. • Asigurați-vă că recepția nu este obstructată de obiecte; evitați amplasarea microfonului wireless și a sistemului de amplificare în apropierea obiectelor din metal sau alte materiale dense, precum și a computerelor sau a altor dispozitive generatoare de radiofrecvență (distanță minimă de 50 cm).

• Asigurați-vă că bateriile au întotdeauna o capacitate suficientă. • Când nu aveți nevoie de receptorul radio, ar trebui să îl opriți pentru a economisi energia bateriei.  
salva.

- 5) Măriți controlul MASTER LEVEL pentru volumul general până când  
Următoarele setări pot fi auzite clar prin difuzoare.
- 6) Folosiți controalele de volum LEVEL pentru a regla raportul de volum dorit pentru sursele de semnal.  
Unu. Lăsați întotdeauna comenzile intrărilor neutilizate la MIN.

#### Observa

Nu îndreptați niciodată microfoanele direct spre difuzoare. Acest lucru poate provoca feedback periculos și neplăcut, rezultând un sunet puternic de fluierat.

- 7) Optimizați sunetul semnalului mixat folosind egalizatorul.
- 8) Se poate adăuga un efect de ecou semnalelor de microfon de la intrările MIC 1 și MIC 2 și de la microfoanele wireless. Acest efect este generat de procesorul de efecte încorporat. Reglați intensitatea efectului folosind controlul ECHO.
- 9) Folosiți controlul MASTER LEVEL pentru a seta nivelul final al volumului general al sistemului de amplificare. Indicatorul luminos roșu CLIP se va aprinde dacă semnalul este saturat.  
Dacă martorul luminos este aprins continuu, nivelul de ieșire trebuie redus folosind butonul principal.
- 10) Opriți sistemul de amplificare după utilizare. Indicatorul POWER se va stinge. Chiar și atunci când dispozitivul este oprit, funcția de încărcare automată este activă, așadar deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică dacă nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, pentru a evita consumul inutil de energie. Nu uitați să opriți și microfoanele wireless. În caz contrar, bateriile se vor descărca înainte de următoarea utilizare. Pentru a face acest lucru, setați comutatorul de alimentare în poziția „OFF”.

## Player audio:

Playerul audio poate fi acționat fie folosind butoanele de pe partea frontală a dispozitivului, fie prin intermediul telecomenzii. Pentru a economisi bateria, trebuie să opriți playerul audio apăsând și ținând apăsat butonul MODE atunci când nu este utilizat.

- 1) Introduceți un dispozitiv USB în portul USB și/sau un card de memorie în slotul pentru card slot.
- 2) După introducerea unui suport de date, acesta este selectat ca dispozitiv de redare, iar redarea începe automat. Afișajul afișează „ ”. În timpul redării, afișajul afișează timpul scurs al piesei curente în minute și secunde. Numele fișierului este, de asemenea, afișat continuu.
- 3) Folosiți controlul de nivel BLUETOOTH/MP3 LEVEL pentru a regla nivelul volumului playerului audio.
- 4) Redarea poate fi întreruptă în orice moment folosind butonul [ ]. Afișajul va afișa „ ”. Pentru a opri redarea, apăsați butonul [ ] sau STOP. Afișajul va afișa „ ”. După apăsarea butonului [ ], redarea va începe de la începutul piesei.
- 5) O apăsare scurtă a tastelor [ ] și [ ] va face să se parcurgă piesele înainte sau înapoi.  
O apăsare lungă activează funcția de derulare rapidă înainte/înapoi.
- 6) Volumul intern al playerului audio poate fi reglat folosind butoanele [ ] de pe telecomandă.
- 7) Pentru a dezactiva sunetul, apăsați din nou butonul [ ]. Apăsați pentru a reactiva sunetul.
- 8) Folosind tastele numerice [0-9] de pe telecomandă, un titlu poate fi selectat direct prin introducerea numărului său. poate fi selectat.
- 9) O apăsare scurtă a butonului [ ] activează redarea aleatorie și Funcții de repetare. • „NOR” se afișează: Redare normală • „RALL” se afișează: Repetare continuă a tuturor pieselor de pe disc (setare implicită) • „RONE” se afișează: Repetare continuă a piesei selectate • „FOLD” se afișează: Repetare continuă a folderului selectat (indisponibil) • „RAN” se afișează: Piese vor fi acum redare aleatoriu
- 10) Apăsând repetat butonul [EQ] de pe telecomandă, în intervale scurte, puteți selecta setările egalizatorului: „POP”, „JAZZ”, „CLAS”, „COV” sau „BAS”. În setarea „NOR”, nu există ajustare a răspunsului în frecvență.
- 11) Pentru a scoate un dispozitiv USB, trageți-l din portul USB. Pentru a scoate un card de memorie, apăsați-l ușor; acesta va ieși apoi și poate fi scos.  
Opriți întotdeauna redarea mai întâi folosind [ II] sau [ ]. Numai apoi scoateți discul pentru a evita deteriorarea sau pierderea datelor.

## Stabilirea unei conexiuni Bluetooth cu dispozitive mobile

Playerul audio are un receptor Bluetooth care permite redarea wireless a muzicii de pe dispozitive mobile, cum ar fi smartphone-uri, tablete și dispozitive inteligente. Poate fi redat pe smartphone-uri, tablete și laptopuri.



- 1) Apăsați butonul [MODE] (în mod repetat) până când pe ecran apare mesajul „BT NOT LINK”. Playerul audio va intra apoi în modul de asociere.
- 2) Activați funcția Bluetooth pe sursa Bluetooth. Sistemul de amplificare va fi afișat ca „OMNITRONIC” pe ecranul dispozitivului mobil. Asociați dispozitivele. Ecranul playerului audio va afișa „BT CONNECTING”.
- 3) Începeți redarea muzicii de la sursa Bluetooth ca de obicei. Apoi, aceasta va fi direcționată prin Sistem de amplificare reprodus.
- 4) Sursa Bluetooth poate fi controlată și cu ajutorul playerului audio. Butonul [ ] întrerupe și reia redarea. Butoanele [ ] și [ ] trec la piesa următoare sau anterioară.

## 7 Curățare și întreținere

Dispozitivul trebuie curățat regulat pentru a îndepărta contaminanții precum praful. Folosiți o cârpă umedă, fără scame, pentru curățare. Nu folosiți niciodată alcool sau solvenți pentru curățare!

În interiorul dispozitivului nu există piese care pot fi reparate de utilizator. Lucrările de întreținere și service sunt rezervate exclusiv distribuitorilor autorizați!

Dacă va fi nevoie de piese de schimb, vă rugăm să folosiți doar piese originale. Dacă cablul de alimentare al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special. vor fi disponibile de la distribuitorul dumneavoastră specializat.

Dacă aveți orice alte întrebări, distribuitorul dumneavoastră specializat vă va ajuta cu plăcere oricând.

### Înlocuirea siguranței

Dacă una dintre siguranțele dispozitivului este defectă, aceasta trebuie înlocuită doar cu o siguranță de același tip. Înainte de a înlocui siguranța, dispozitivul trebuie deconectat complet de la rețeaua electrică (deconectat de la priză).

Iată cum să procedezi:

- Pasul 1: Deschideți suportul siguranțelor de pe spatele dispozitivului folosind o șurubelniță adecvată.  
strungar.
- Pasul 2: Scoateți siguranța defectă din suportul siguranței.
- Pasul 3: Introduceți noua siguranță în suportul siguranței.
- Pasul 4: Reintroduceți suportul siguranței în carcasă.

### Vorbitori

Dacă difuzorul sună distorsionat, este posibil ca unul dintre difuzoare să fie defect. Pentru a preveni deteriorarea suplimentară a difuzorului, vă rugăm să contactați un atelier de reparații specializat. Dacă se aud zgomote de zdrăngănit din difuzor, este posibil ca șuruburile să se fi slăbit din cauza vibrațiilor. În acest caz, difuzorul trebuie verificat de un profesionist.

Depozitarea și întreținerea bateriei: Dacă dispozitivul nu

este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateria trebuie reîncărcată lunar. În caz contrar, există riscul de pierdere permanentă a performanței sau de deteriorare a bateriei. Bateria trebuie scoasă din carcasă la temperaturi sub -5°C! În caz contrar, există riscul de deteriorare a bateriei. Depozitați întotdeauna bateria într-un loc suficient de cald, uscat și sigur pentru copii.

## 8 Protecția mediului

### Informații privind eliminarea



Vă rugăm să duceți dispozitivul/dispozitivele la un punct local de reciclare pentru a fi eliminate ecologic la sfârșitul duratei lor de viață. Dispozitivele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați distribuitorul sau autoritatea locală relevantă. Scoateți bateriile și aruncați-le separat de produs.



În calitate de consumator final, sunteți obligat prin lege, conform Ordonanței privind bateriile, să returnați toate bateriile și acumulatorii uzate. Eliminarea la gunoiul menajer este interzisă. Puteți returna bateriile uzate gratuit la punctele de colectare din comunitatea dvs. și oriunde se vând baterii. Prin reciclarea dispozitivelor vechi și eliminarea corectă a bateriilor și a bateriilor reîncărcabile, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru.

## 9 Date tehnice

MES-12BT2	
Sursă de alimentare: Sarcină totală	230 V~ 50 Hz sau 12 V CC prin baterie sau sursă externă 75 W 12 V CC, 7 Ah
conectată: Baterie (accesoriu): Timp	(84
de funcționare: Timp de	Wh)
încărcare: Dimensiuni	4-5 ore 10-11
(L x l x Î):	ore 370 x 440 x
Greutate: Amplificator:	700 mm 10,9 kg Clasa AB
Putere	45 W
amplificator:	RMS, 90 W
Difuzor LF: Difuzor HF:	max. 30 cm (12") 25 mm (1")
Interval de frecvență: Nivel	
maxim al presiunii sonore:	
	62 Hz - 18 kHz
	106 dB (1 m) 90
Sensibilitate:	dB (1 W, 1 m)
Intrări:	
Mic, mono:	Mufă jack de 6,3 mm, simetrică.
Linie, stereo:	Cinch L/R
Controlul tonului:	100 Hz, 330 Hz, 1,1 kHz, 3,3 kHz, 10 kHz, rezistență ±12 dB Hall (MIC 1,
Procesor de efecte:	2, microfon)
Ieșire:	
Linie, mono:	Cinch
Player audio:	
Format de redare:	MP3, WMA
Medii de stocare adecvate:	Dispozitive USB și carduri SD(HC) de până la 32 GB
Sistem de fișiere:	FAT32
Bluetooth:	
Frecvența purtătoare:	2,4 GHz
Ajunge:	aprox. 10 m
Modul receptor:	
Frecvența purtătoare:	830 MHz, 864 MHz
Ajunge:	ca. 30 m
Răspuns în frecvență:	70 Hz - 16 kHz
Microfoane fără fir:	
Stabilitatea frecvenței:	± 0,005 % 10
Putere de ieșire RF:	mW
Caracteristici direcționale:	Baterii
Baterie:	2 x 1,5 V Mignon, tip AA 130 mA
Consum de energie:	
Via ă:	13 ore 50 x
Dimensiuni (AxL):	250 mm 170 g
Greutate:	

Specificațiile tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă, pe măsură ce produsul este dezvoltat în continuare.

### Accesorii

Număr de comandă 13106993	ACCESORII Baterie 12V/7000mAh
Număr de comandă 60004164	Stativ pentru boxe OMNITRONIC BS-2 EU

## Sistem PA wireless MES-12BT2

Sistemul PA wireless MES-12BT2 este o combinație între un sistem de boxe pe 2 căi cu woofer de 30 cm și un mixer de putere cu 3 canale, cu conexiuni pentru microfoane și surse de linie, cum ar fi notebook-uri și CD playere. Amplificatorul furnizează o putere maximă de 90 W. Redați muzica wireless de pe smartphone sau tabletă prin Bluetooth pe playerul audio încorporat al sistemului, care oferă și sloturi pentru dispozitive de stocare USB și carduri de memorie SD(HC) și control convenabil prin telecomanda IR. Sistemul PA dispune de două receptoare wireless cu antenă unică care funcționează pe frecvențele UHF fixe 830 și 864 MHz.

Livrarea include microfoane dinamice portabile corespunzătoare, care servesc la transmiterea wireless a semnalului vocal și vocal către unitățile receptoare. Sistemul PA compact este partenerul perfect pentru toate aplicațiile independente de rețea și wireless, cum ar fi prezentări de vânzări, conferințe, săli de sport etc. Opțional...

Bateria permite 5 ore de divertisment. Alternativ, unitatea poate fi alimentată cu tensiune de la rețea (230 V) sau prin curent continuu de 12 V de la o sursă externă (de exemplu, baterie auto). Carcasa ușoară din plastic negru are o flanșă pentru instalarea suportului de difuzor și două roți și un mâner retractabil pentru mobilitate asemănătoare unui cărucior.

### Prezentare generală a tuturor

caracteristicilor • Sistem PA portabil de 12" cu 2 unități receptor UHF, player audio și Bluetooth •

Ideal pentru aplicații independente de rețea și wireless, de ex. la evenimente de vânzări, prelegeri și săli de sport •

Mixer de putere cu 3 canale (45 W RMS) și sistem de boxe cu 2 căi cu woofer de 30 cm (12") • Player MP3 cu

receptor Bluetooth, telecomandă IR și control al volumului • Slot pentru card SD și intrare

USB • Bucurați-vă de muzică wireless

de pe dispozitive mobile Bluetooth, cum ar fi smartphone-uri, tablete și notebook-uri • Unități receptor UHF și 2 microfoane

wireless potrivite • Funcționare de la rețea sau pe baterie pentru până la

5 ore de redare a muzicii • Încărcare automată integrată a bateriei • Baterie cu plumb

disponibilă opțional (13106993)

• 2 canale mono de microfon • 1 canal

de intrare stereo pentru surse de semnal de linie, de exemplu, CD playere și laptopuri • Efect de

reverb reglabil pentru microfoane wireless/canale de microfon • Egalizator grafic pe 5

benzi, control master al volumului • 2 ieșiri master

(mono) • Terminale pentru

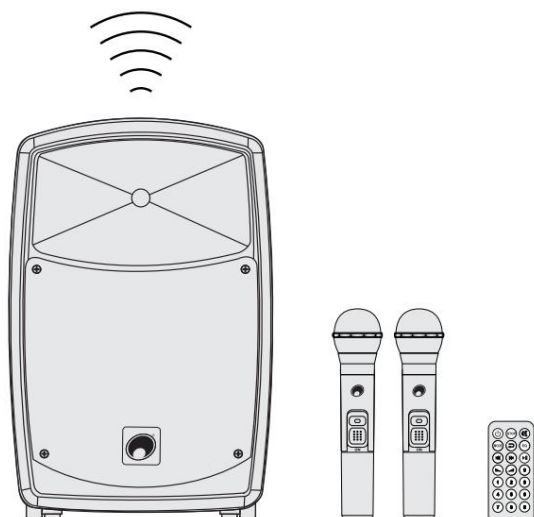
funcționare cu baterie externă de 12V (de exemplu, baterie auto) • Carcasă

ușoară din plastic negru, cu grilă metalică, formă de monitor și mânere de transport • Flanșă pentru instalarea

stativului de difuzor • Două roți și mâner

retractabil pentru mobilitate asemănătoare unui cărucior • Fără permis în mari

părți ale UE



## Cuprins

1 Introducere .....	15
2 Instrucțiuni de siguranță .....	16
Utilizare preconizată .....	17
3 Elemente de operare și conexiuni .	18
4 Instalare și transport .....	20
Instalarea standului .....	20
5 Configurare .....	21
Stabilirea conexiunilor .....	21
Sursă de alimentare.....	21
Introducerea bateriilor în microfoane și telecomandă .....	21
6 Funcționare .....	22
Sistem PA .....	22
Player audio .....	23
Configurarea unei conexiuni Bluetooth cu dispozitive mobile .....	23
7 Curățare și întreținere .....	24
Înlocuirea siguranței .....	24
Difuzoare .....	24
Depozitarea și întreținerea bateriei reîncărcabile .....	24
8 Protejarea mediului .....	24
9 Specificații tehnice .....	25
Accesorii .....	25

## 1 Introducere

Bun venit la Omnitronic! Vă mulțumim că ați ales unul dintre produsele noastre. Acest manual de utilizare vă va arăta cum să instalați și să operați sistemul PA. Utilizatorilor acestui produs li se recomandă să citească cu atenție toate avertismentele din acest manual și de pe unitate pentru a se proteja pe ei înșiși și pe ceilalți de daune.

Acest manual de utilizare este valabil pentru numărul articolului: 13106955. Vă rugăm să păstrați acest document pentru utilizare ulterioară și să îl transmiteți mai departe.



**[www.omnitronic.de](http://www.omnitronic.de)**

Pentru actualizări de produs, documentație, software și asistență, vă rugăm să vizitați [www.omnitronic.de](http://www.omnitronic.de). Puteți găsi cea mai recentă versiune a acestui manual de utilizare în secțiunea de descărcări a produsului.

© 2020 OMNITRONIC. Toate drepturile rezervate.  
Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă sub nicio formă fără permisiunea scrisă a deținătorului drepturilor de autor. Conținutul acestui document este supus revizuire fără notificare prealabilă datorită progresului continuu în metodologie, proiectare și fabricație.

Toate mărcile comerciale menționate aici sunt proprietatea proprietarii lor respectivi.

D00132155, versiunea 1.1, publicată la 08.12.2020

## 2 Instrucțiuni de siguranță

### ATENȚIE!



Păstrați acest dispozitiv departe de ploaie și umezeală!

### ATENȚIE!



Fiți atenți la operațiuni. În cazul unei tensiuni periculoase, puteți suferi un șoc electric periculos atunci când atingeți firele!

### PERICOL PENTRU SĂNĂTATE!



Prin utilizarea sistemelor de difuzoare cu un amplificator, puteți produce niveluri excesive de presiune sonoră care pot duce la pierderea permanentă a auzului.

Acest sistem PA a părăsit sediul nostru în stare absolut perfectă. Pentru a menține această stare și pentru a asigura o funcționare în siguranță, este absolut necesar ca utilizatorul să respecte instrucțiunile de siguranță și notele de avertizare scrise în acest manual de utilizare.

Daunele cauzate de ignorarea acestui manual de utilizare nu fac obiectul garanției. Distribuitorul nu își asumă responsabilitatea pentru defectele sau problemele rezultate.

#### Despachetare •

Vă rugăm să vă asigurați că nu există daune evidente în timpul transportului. Dacă

observați orice daune, nu puneți dispozitivul în funcțiune și consultați imediat distribuitorul local. • Păstrați ambalajul și toate materialele de ambalare. În cazul în care un dispozitiv de iluminat trebuie returnat la

fabrică, este important ca acesta să fie returnat în termenul stabilit.

cutie și ambalaj original din fabrică.

#### Clasă de protecție •

Acest dispozitiv se încadrează în clasa de protecție I. Ștecherul trebuie conectat doar la o priză din clasa de protecție I. Tensiunea și frecvența trebuie să fie exact aceleași cu cele indicate pe dispozitiv.

Tensiunile sau prizele greșite pot duce la distrugerea dispozitivului și la electrocutare mortală.

#### Cablu de

alimentare • Conectați întotdeauna ștecherul cel mai puțin posibil. Ștecherul trebuie introdus întotdeauna fără forță. Asigurați-vă că ștecherul este conectat strâns la priză.

- Nu lăsați niciodată cablul de alimentare să intre în contact cu alte cabluri! Manipulați cablul de alimentare și toate conexiunile la rețeaua electrică cu deosebită atenție!

Nu le atingeți niciodată cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea provoca un șoc electric mortal.

- Nu modificați, nu îndoiți, nu tensionați mecanic, nu puneți presiune pe, nu trageți și nu încălziți niciodată cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată lângă surse de căldură sau frig. Nerespectarea poate duce la deteriorarea cablului de alimentare, incendiu sau electrocutare mortală. • Inserția cablului sau piesa mamă din dispozitiv nu

trebuie niciodată tensionată. Trebuie să existe întotdeauna suficient cablu până la dispozitiv. În caz contrar, cablul

pot fi deteriorate, ceea ce poate duce la vătămări mortale.

- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este niciodată îndoit sau deteriorat de muchii ascuțite. Verificați dispozitivul și cablul de alimentare din când în când.

- Ocuparea cablurilor de conectare este conform urmează:

Cablu	Fivează	Interna ional
Maro	Trăi	L.
Albastru	N neutru	
Pământ galben/verde		

Împământarea trebuie conectată! Dacă dispozitivul va fi

conectat direct la rețeaua locală de alimentare cu energie electrică, în instalația electrică permanentă trebuie inclus un întrerupător de deconectare cu o deschidere minimă de 3 mm la fiecare pol. Dispozitivul trebuie conectat doar la o instalație electrică

efectuate în conformitate cu standardele IEC.

Instalația electrică trebuie să fie echipată cu un dispozitiv de curent rezidual.

#### Lichide •

Nu trebuie să pătrundă niciodată lichid în prize, prelungitoare sau în orice orificii din carcasa dispozitivului. Dacă suspectați că a pătruns chiar și o cantitate minimă de lichid în dispozitiv, acesta trebuie deconectat imediat. Acest lucru este valabil și dacă dispozitivul a fost expus la umiditate ridicată.

De asemenea, dacă dispozitivul funcționează încă, acesta trebuie verificat de un specialist dacă lichidul a redus izolația. Izolația redusă poate provoca electrocutare mortală.

#### Obiecte străine • Nu

trebuie să pătrundă niciodată obiecte în dispozitiv. Acest lucru este valabil în special pentru piesele metalice. Dacă în dispozitiv pătrund piese metalice, cum ar fi capse sau așchii metalice grosiere, acesta trebuie scos.

de funcționare și deconectat imediat.

Defecțiuni sau scurtcircuite cauzate de piese metalice poate provoca vătămări mortale.

#### Condiții ambientale •

Temperatura ambientală trebuie să fie întotdeauna între -5° C și +45° C. A se păstra departe de izolația directă (în special în mașini) și de încălzitoare. Umiditatea relativă nu trebuie să depășească 50%, la o temperatură ambientală de 45° C. • Acest dispozitiv trebuie utilizat numai la o altitudine cuprinsă între -20 și 2000 m peste NN.

• Nu utilizați niciodată dispozitivul în timpul furtunilor. Supratensiunea poate distruge dispozitivul. Deconectați întotdeauna dispozitivul în timpul furtunilor. • Acest dispozitiv nu trebuie niciodată utilizat sau depozitat în medii în care stropii de apă, ploaia, umezeala sau ceața îl pot deteriora. Umezeala sau umiditatea foarte ridicată pot reduce izolația și pot duce la electrocutare mortală. • Când utilizați mașini de fum, asigurați-vă că dispozitivul nu este niciodată expus jetului direct de fum și

este instalat la o distanță de 0,5 metri între mașina de fum și dispozitiv.

#### Putere maximă •

Puterea maximă dată a sistemului de difuzoare descrie vârfurile pe termen scurt pe care sistemul le poate gestiona ca maxim. Puterea RMS corespunzătoare este - ca în cazul tuturor sistemelor comparabile (și de la alți producători) - semnificativ mai mică. Puterea maximă a sistemului de difuzoare nu trebuie niciodată depășită. Când utilizați sistemul de difuzoare, asigurați-vă că difuzoarele sună întotdeauna bine. Când se aud distorsiuni, fie amplificatorul, fie difuzorul este supraîncărcat.

Supraîncărcările pot duce rapid la deteriorarea amplificatorului sau a difuzoarelor. Pentru a evita deteriorarea, vă rugăm să reduceți volumul imediat ce se aud distorsiuni. Când sistemele de difuzoare sunt distruse de supraîncărcare, garanția devine nulă.

#### Instalare • Nu

agitați dispozitivul. Evitați forța brută la instalarea sau utilizarea dispozitivului. Atunci când alegeți locul de instalare, asigurați-vă că dispozitivul nu este expus la căldură extremă, umiditate sau praf. Nu trebuie să existe cabluri în jur.

Îți pui în pericol propria siguranță și a celorlalți!

#### Instalare

• Folosiți dispozitivul numai după ce v-ați familiarizat cu funcțiile sale. Nu permiteți utilizarea de către persoane necalificate pentru operarea dispozitivului. Majoritatea daunelor sunt rezultatul utilizării neprofesionale!

#### Utilizare comercială •

La utilizarea unui sistem de amplificare în zone publice sau industriale, trebuie respectate o serie de instrucțiuni de siguranță. Prin urmare, operatorul trebuie să se informeze cu privire la instrucțiunile de siguranță actuale și să le ia în considerare.

#### Curățare și service •

Deconectați de la rețeaua electrică înainte de curățare! Nu folosiți niciodată solvenți sau detergenți agresivi pentru curățare dispozitivul! Folosiți o cârpă moale și umedă. • În interiorul dispozitivului nu există piese care pot fi reparate, cu excepția siguranței. Operațiunile de întreținere și service trebuie efectuate numai de către personal autorizat. dealeri! Dacă aveți nevoie de piese de schimb, vă rugăm să folosiți piese originale.

Modificări și garanție • Nu scoateți niciodată codul de bare serial de pe dispozitiv

deoarece acest lucru ar anula garanția. • Vă rugăm să rețineți că modificările neautorizate ale sistemului de difuzoare sunt interzise din motive de siguranță!

• Dacă acest dispozitiv va fi utilizat în orice mod diferit față de cel descris în acest manual, produsul poate suferi deteriorări, iar garanția devine nulă. În plus, orice altă operațiune poate duce la pericole precum scurtcircuit, arsuri, electrocutare etc.

#### Baterii • Nu

deteriorați niciodată bateria reîncărcabilă.

Deteriorarea carcasei bateriei reîncărcabile poate provoca o explozie sau un incendiu! • Nu scurtcircuitați niciodată contactele bateriei reîncărcabile.

Nu aruncați bateria reîncărcabilă sau produsul în foc. Există pericol de incendiu și explozie! • Încărcați bateria reîncărcabilă în mod regulat, chiar

dacă nu utilizați produsul. Dacă este reîncărcată regulat, bateria își păstrează capacitatea și este gata de utilizare timp de mai mulți ani, fiind astfel extrem de robustă și cu durată lungă de viață. Este normal să se genereze o anumită cantitate de căldură în timpul încărcării.

• Nu încercați să scurtcircuitați, să reîncărcați, să dezamblați sau să încălziți bateriile (pericol de explozie!). Scoateți bateriile dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp. Bateriile deteriorate/care au scurgeri pot provoca leziuni ale pielii - folosiți mănuși de protecție.

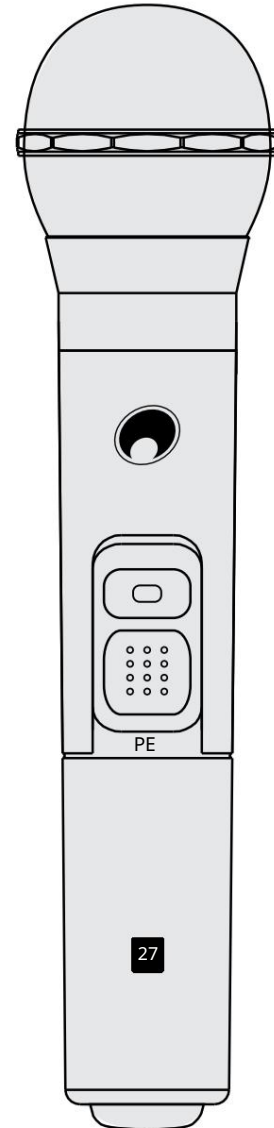
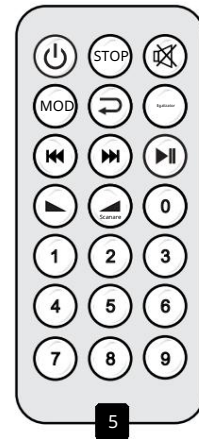
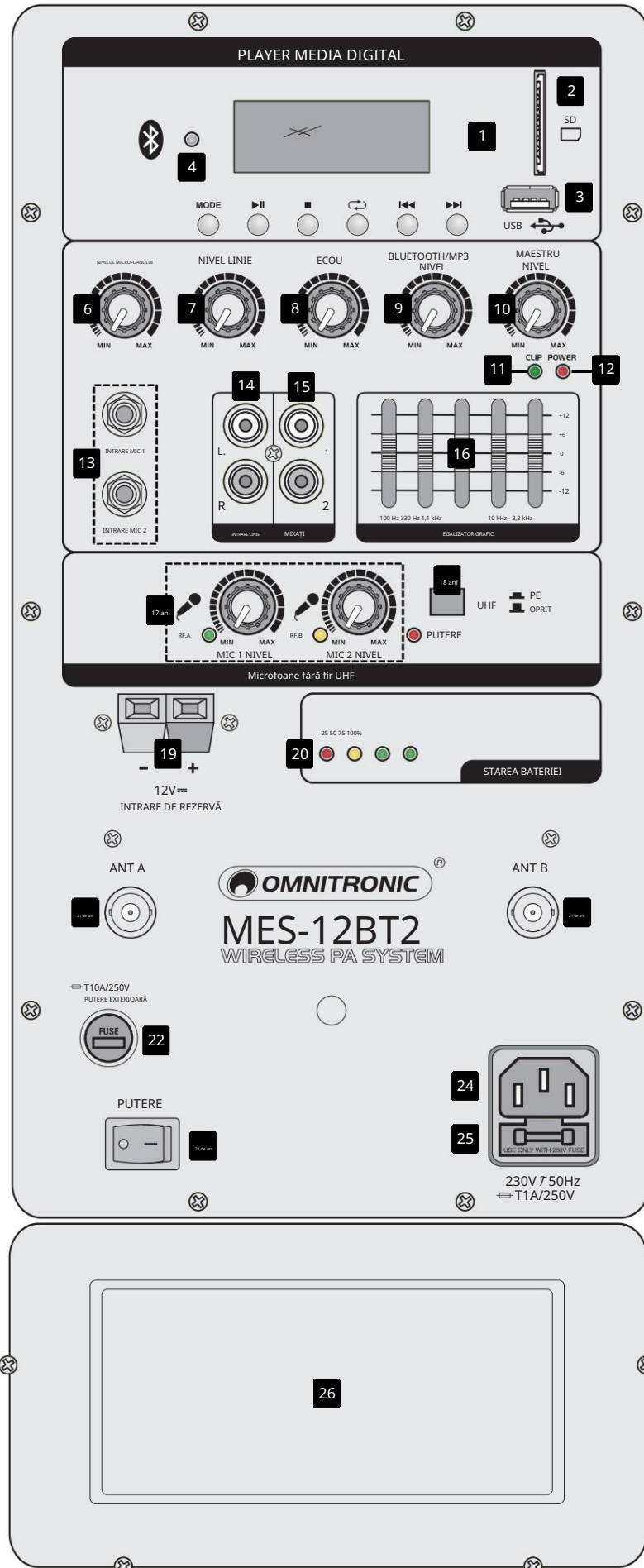
#### Utilizare preconizată

Sistemul PA MES-12BT2 este destinat aplicațiilor PA mobile. Sistemul PA poate fi alimentat cu o tensiune de rețea de 230 V, 50 Hz, prin intermediul bateriei reîncărcabile opționale (12 V, 7 Ah) sau prin curent continuu de 12 V de la o sursă externă. Acest produs a fost conceput exclusiv pentru utilizare în interior.

#### Aprobare

Acest produs este destinat utilizării în UE. Funcționarea în intervalul de frecvență 863-865 MHz este în general aprobată și nu necesită licență în toate țările membre ale UE. Funcționarea în intervalul de frecvență 823-832 MHz este fără licență în Germania, însă este supusă unor restricții în anumite zone: AT, LV, LT, PL, SE, GB (starea din 2018). Înainte de utilizare, asigurați-vă că frecvențele dorite sunt aprobate și legale în țara dumneavoastră. Consultați autoritatea națională pentru posibilele cerințe.

### 3 Elemente de operare și conexiuni



Nr. Element	Funcție
1	Player audio
2	Slot pentru card de memorie
3	porturi USB
4	Senzor infraroșu pentru telecomandă
5	Telecomandă
6	Controlul nivelului
7	Controlul nivelului
8	Controlul intensității
9	Controlul nivelului
10	Control principal
11	Indicator de clip
12	Indicator de alimentare
13	intrări de microfon
14	Intrare linie
15	Ieșire de linie
16	controluri de ton
17	Controale de nivel
18	Comutator pornit/oprit
19	terminale de intrare de rezervă de 12V
20	de indicatori ai bateriei
21	intrări antenă
22	Support de siguranțe
23	Înteruptor de alimentare

24 Intrare alimentare	Folosit pentru a conecta cablul de alimentare furnizat.
25 Suport de siguranțe	Pentru intrarea de la rețea. Înlocuiți siguranța numai atunci când dispozitivul este deconectat de la rețeaua electrică. Folosiți doar siguranțe de aceeași putere și putere. Valoarea corectă a siguranței este specificată pe panoul din spate.
26 Capacul compartimentului pentru baterii	Îndepărtați capacul pentru a introduce o baterie reîncărcabilă.
27 Microfon fără fir	Cu comutator pornit/oprit/mut și indicator de baterie.

## 4 Instalare și transport

Sistemul PA poate fi amplasat după dorință. Este dotat cu mânere de transport, două roți și un mâner retractabil de tragere pentru mobilitate similară unui cărucior. Apăsăți și țineți apăsat butonul din partea superioară a mânerului de tragere și trageți de mâner până se oprește. Acum puteți trage sistemul PA ca pe un cărucior. • Instalați întotdeauna sistemul PA într-un loc solid, plan,

antiderapant, fără vibrații, fără oscilații și rezistent la foc. Înainte de a instala sistemul, asigurați-vă că zona de instalare poate susține o sarcină punctuală minimă de 5 ori sarcina sistemului (de exemplu, greutate 20 kg - sarcină punctuală 100 kg). Acest sistem PA poate fi instalat peste un alt sistem de boxe numai dacă ambele sisteme sunt fixate unul cu celălalt prin curele de prindere corespunzătoare și protejate împotriva răsturnării. • Când instalați un sistem de boxe, de exemplu, pe o scenă, microfoanele și platanele trebuie întotdeauna amplasate...

în spatele sistemelor de difuzoare. În acest fel, puteți evita feedback-ul periculos și neplăcut. Dacă nu puteți instala sistemele de difuzoare în acest fel, microfoanele și platanele ar trebui amplasate cât mai departe posibil de sistemele de difuzoare. Sistemele de difuzoare ale unui sistem PA sunt amplasate în mod normal la stânga și la dreapta scenei. Nu instalați sistemele de difuzoare pe scenă, ci pe mese sau platforme adecvate în fața scenei. Pentru a produce un sunet clar, sistemele de difuzoare ar trebui instalate astfel încât să arunce sunetul peste capetele publicului.

### Instalare stand

Sistemul PA poate fi montat pe un stativ de boxă PA prin intermediul flanșei stativului de pe partea inferioară. •

Stativul trebuie instalat doar pe o suprafață plană cu un unghi de înclinare maxim de 5°. • Când se utilizează stativ sub influența forțelor orizontale, de exemplu prin vânt, siguranța în poziție verticală poate fi redusă.

De aceea trebuie luate măsuri suplimentare de siguranță, cum ar fi atașarea de greutate de balast.

- Dacă se utilizează cabluri de tensionare înclinate sau stabilizatoare prelungite, zona periculoasă a să fie marcate sau chiar blocate.
- Înainte de a ridica sau coborî tuburile telescopice, trebuie să blocați întotdeauna o zonă de siguranță în jurul stativului sau al sistemului satelit. Această zonă de siguranță trebuie să aibă un diametru de 1,5 ori înălțimea maximă. • Greutatea totală a

instalației (=greutatea totală a tuturor pieselor individuale) nu trebuie niciodată depăși sarcina maximă a zonei de instalare.

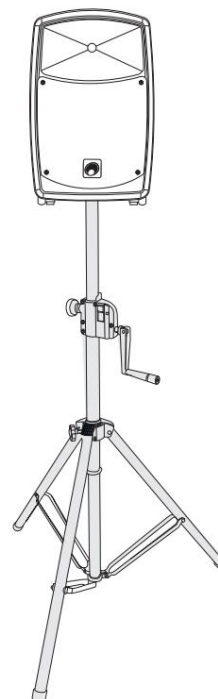
- Instalarea este permisă numai pe zone portante. În unele cazuri, trebuie creată o substructură adecvată, de exemplu printr-un picior de echilibrare. La alegerea materialului de instalare, trebuie alese dimensiunile optime pentru a asigura o siguranță maximă.

- Suportul trebuie instalat într-un loc ferit de accesul persoanelor. O mișcare neintenționată trebuie evitată supraîncărcarea încărcăturii — și în caz de incendiu!

- Instalatorul este responsabil pentru respectarea capacității portante indicate de producător, a cerințelor de siguranță și a calificării posibililor colegi. • Când se află persoane sub sarcină, trebuie luate toate măsurile de siguranță necesare pentru a evita accidentarea.

- Personalul trebuie instruit cu privire la conținutul manualului de utilizare și la pericolele legate de operarea standurilor.

- În funcție de locul de instalare individual, se vor lua toate măsurile necesare împotriva  
Trebuie creată siguranță pentru mișcare și pentru asigurarea poziției în picioare.



## 5 Configurare

Realizarea conexiunilor Opriți sistemul

PA și unitățile care urmează să fie conectate înainte de a efectua sau modifica conexiunile.

- 1) Conectați unitățile cu ieșire stereo de linie (de exemplu, tastatură, CD player sau laptop) la mufele RCA LINE IN.
- 2) Intrările de microfon MIC IN 1 și 2 conectează microfoane dinamice prin semnal balansat sau nebalansat  
Mufe de 6,3 mm.
- 3) La fiecare dintre ieșirile RCA MIX OUT 1 și 2 este disponibil semnalul master mono al tuturor canalelor. Aceste ieșiri permit conectarea, de exemplu, a intrării unui alt sistem de boxe active pentru aplicații PA suplimentare.
- 4) Introduceți antenele furnizate în mufele BNC și puneți-le în poziție verticală.

Alimentare cu energie

electrică Aparatul poate fi alimentat cu tensiune de la rețea și pentru utilizare mobilă prin intermediul bateriei reîncărcabile opționale sau prin curent continuu de 12 V de la o sursă externă.

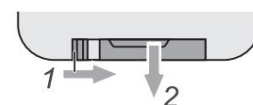
- 1) Pentru funcționarea de la rețeaua electrică, conectați dispozitivul la rețeaua electrică cu ajutorul cablului de alimentare furnizat. Când utilizați unitatea prin intermediul rețelei electrice, încărcarea automată a bateriei reîncărcabile este întotdeauna activă (indicatorii bateriei se aprind), chiar dacă unitatea este oprită. Pentru a preveni consumul inutil de energie, deconectați întotdeauna ștecherul de la priză dacă unitatea nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp.
- 2) Pentru funcționarea cu baterie, este necesară bateria opțională de 12 V, 7 Ah. Deșurubați compartimentul bateriei  
Închideți capacul, introduceți bateria și conectați polul pozitiv la miezul roșu și polul negativ la miezul negru. Puneți la loc capacul bateriei. Înainte de a utiliza sistemul PA deconectați de la rețea pentru prima dată, bateria trebuie să fie încărcată complet. Timpul de încărcare este între 10 și 11 ore. Unitatea poate fi utilizată în timpul procedurii de încărcare.
- 3) Pentru încărcarea bateriei, conectați unitatea la o priză prin intermediul cablului de alimentare furnizat. Indicatorii bateriei se aprind (încărcare activă). Unitatea dispune de un circuit de protecție pentru încărcare care previne supraîncărcarea bateriei. Cu toate acestea, deconectați unitatea de la rețeaua electrică după încărcare. În caz contrar, consumul de curent va fi redus, chiar dacă unitatea este oprită.
- 4) Pentru o sursă de alimentare alternativă de 12 V, conectați sursa externă (de exemplu, sursa de alimentare sau bateria) cu un cablu cu diametrul de cel puțin 1 mm<sup>2</sup> la bornele cu arc INTRARE DE REZERVĂ 12 V.

Introducerea bateriilor în microfoane și în telecomandă 1) Pentru funcționare, fiecare microfon necesită

două baterii AA de 1,5 V. Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii și introduceți două baterii așa cum este indicat în compartiment. Cu baterii noi, microfoanele pot funcționa timp de aproximativ 13 ore.

- 2) Telecomanda playerului audio este livrată cu o baterie introdusă. O folie izolatoare între baterie și contactele bateriei previne descărcarea bateriei în timpul depozitării. Înainte de prima utilizare, îndepărtați folia de pe suportul bateriei de pe partea din spate a telecomenzii. În caz contrar, utilizarea telecomenzii nu este posibilă.

Dacă raza de acțiune a telecomenzii scade, înlocuiți bateria. În acest scop, pe partea din spate a telecomenzii, apăsați bara mică cu canelura spre dreapta și, în același timp, scoateți suportul bateriei.



- 3) Dacă dispozitivele nu sunt utilizate pentru o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea în caz de scurgere a bateriei.

## 6 Operațiune

Sistem PA 1)

Înainte de pornire, reduceți butonul principal MASTER LEVEL pentru nivelul general la poziția de oprire din stânga pentru a evita un posibil zgomot la pornire.

- 2) Porniți mai întâi sursele audio conectate, apoi sistemul PA. Indicatorul POWER se aprinde. Dacă în timpul funcționării bateriei se aprinde doar LED-ul roșu al indicatorilor bateriei, bateria trebuie încărcată curând. După funcționare, opriți mai întâi sistemul PA.
- 3) Înainte de a utiliza sistemul PA deconectat de la rețea pentru prima dată, bateriile reîncărcabile trebuie să fie complet descărcate. încărcat ( 5).
- 4) Porniți modulul receptor cu butonul UHF ON/OFF. Pentru a porni microfoanele wireless, setați comutatorul glisant al acestora în poziția „ON”. Indicatorul bateriei se aprinde în verde. Dacă se aprinde în roșu, trebuie introduse baterii noi. După pornirea microfoanelor, se stabilește o conexiune radio la fiecare unitate receptoră. Indicatorii de recepție RF.A și RF.B indică faptul că există o conexiune la microfonul corespunzător. Pentru a dezactiva sunetul unui microfon în timpul funcționării, setați comutatorul glisant în poziția centrală.

### Note

Deoarece calitatea transmisiei depinde de condițiile locale, vă rugăm să respectați următoarele aspecte pentru o recepție optimă: •

mențineți o linie vizuală directă între microfoane și antenele receptorului. • asigurați-vă că distanța dintre microfoane și receptor nu este prea mare. • asigurați-vă că recepția nu este perturbată de obiecte pe calea de transmisie; evitați amplasarea microfoanelor și a receptorului în locuri unde pot fi prezente metal sau alte materiale dense și computere sau alte echipamente generatoare de frecvențe înalte (distanță minimă 50 cm). • asigurați-vă că capacitatea bateriilor este întotdeauna suficientă. • Pentru a economisi bateria, opriți întotdeauna modulul receptorului dacă nu este utilizat.

- 5) Reglați controlul MASTER LEVEL la un nivel la care ajustările ulterioare să poată fi auzite bine prin intermediul Sistem PA.
- 6) Reglați raportul de volum dorit al surselor de semnal cu ajutorul comenzilor de nivel. Rotiți comenzile intrărilor neutilizate la MIN.

### Nota

Nu îndreptați microfoanele către difuzoare. Acest lucru poate duce la un feedback acustic periculos și neplăcut, care va genera un sunet puternic de fluierat.

- 7) Optimizați sunetul semnalului mixat cu egalizatorul.
- 8) Un efect de reverb creat prin intermediul procesorului de efecte integrat poate fi adăugat la un semnal de microfon de la intrările MIC 1 și MIC 2 și de la microfoanele wireless. Reglați intensitatea efectului cu ajutorul controlului ECHO.
- 9) Determinați nivelul definit pentru volumul principal al sistemului PA cu ajutorul controlului MASTER LEVEL. În caz de supraîncărcare, indicatorul roșu CLIP se aprinde. Dacă luminează continuu, rotiți controlul principal în mod corespunzător.
- 10) După operare, opriți sistemul PA. Indicatorul POWER se stinge. Încărcarea automată pentru Bateria reîncărcabilă este întotdeauna activă, chiar dacă unitatea este oprită. Pentru a preveni consumul inutil de energie, deconectați întotdeauna ștecherul de la priză dacă unitatea nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp. De asemenea, nu uitați să opriți microfoanele wireless. În caz contrar, bateriile se vor descărca data viitoare când utilizați microfonul. Pentru a opri microfoanele, setați comutatorul glisant individual în poziția „OPRIT”.

## Player audio

Playerul audio poate fi acționat fie prin intermediul butoanelor de pe panoul frontal, fie prin intermediul telecomenzii. Pentru a economisi bateria, puteți opri playerul audio cu butonul MODE dacă acesta nu este utilizat.

- 1) Introduceți un dispozitiv USB în portul USB și/sau un card de memorie în slotul pentru card.
- 2) După încărcarea unui suport de date, acesta este selectat ca mediu de redare, iar redarea va începe automat. Afișajul indică „ ”. În timpul redării, afișajul indică timpul scurs al titlului curent în minute și secunde. În plus, numele fișierului va derula pe afișaj.
- 3) Reglați volumul dorit pentru playerul audio cu ajutorul butonului BLUETOOTH/MP3 LEVEL.
- 4) Pentru a întrerupe redarea, apăsați butonul [ ]. Afișajul indică „”. Pentru a opri redarea, apăsați butonul [ ] sau STOP. Afișajul indică „”. După apăsarea butonului [ ], redarea va începe de la începutul titlului.
- 5) Prin acționarea scurtă a butoanelor [ ] și [ ] puteți sări peste titluri înainte sau înapoi. Prin acționarea lungă a butoanelor, se activează derularea rapidă înainte și înapoi.
- 6) Folosiți butoanele [ ] de pe telecomandă pentru a regla nivelul volumului intern al playerului audio.
- 7) Pentru a dezactiva sunetul, apăsați butonul [ ]. Pentru a reactiva sunetul, apăsați din nou butonul.
- 8) Pentru selectarea directă a unui titlu cu tastele numerice [0-9] de pe telecomandă, introduceți numărul acestuia.
- 9) Cu butonul [ ] puteți activa funcțiile de redare aleatorii și repetare. • indicație „NOR“: redare normală • indicație „RALL“: repetare continuă a tuturor titlurilor suportului de date (setare de bază) • indicație „RONE“: repetare continuă a titlului selectat • indicație „FOLD“: repetare continuă a folderului selectat (indisponibil) • indicație „RAN“: titlurile sunt redare în ordine aleatorie
- 10) Apăsarea scurtă și repetată a butonului [EQ] selectează o setare a egalizatorului: „POP“, „JAZZ“, „CLAS“, „COV“ sau „BAS“. Când este setat pe „NOR“, răspunsul în frecvență nu este afectat.
- 11) Pentru a scoate un dispozitiv USB, deconectați-l din portul USB. Pentru a scoate un card de memorie, apăsați-l ușor în slot până când iese și poate fi scos. Înainte de a scoate un dispozitiv, terminați întotdeauna redarea cu butoanele [ II] sau [ ]. În caz contrar, se pot produce deteriorări sau pierderi de date.

## Configurarea unei conexiuni Bluetooth cu dispozitive mobile Playerul audio

dispune de un receptor Bluetooth care vă permite să redați muzică în flux wireless de pe dispozitivele mobile, cum ar fi smartphone-uri, tablete și notebook-uri.



- 1) Apăsați butonul [MODE] (în mod repetat) până când afișajul indică „BT NOT LINK“. Playerul audio va intra în modul de asociere.
- 2) Activați funcția Bluetooth la sursa Bluetooth. Sistemul PA este indicat prin „OMNITRONIC“ pe afișajul sursei Bluetooth. Asociați dispozitivele între ele. Afișajul playerului audio indică „BT CONNECTING“.
- 3) Acum redați muzică la sursa Bluetooth ca de obicei, iar sunetul va veni din sistemul PA.
- 4) Sursa Bluetooth poate fi operată și prin intermediul playerului audio. Pentru a întrerupe sau a continua redarea, apăsați butonul [ ]. Cu butoanele [ ] și [ ] puteți sări peste titluri înainte sau înapoi.

## 7 Curățare și Întreținere

Vă recomandăm o curățare frecventă a sistemului PA. Vă rugăm să folosiți o lavetă moale, fără scame și umezită. Nu folosiți niciodată alcool sau solvenți!

În interiorul dispozitivului nu există piese care necesită service. Operațiunile de întreținere și service trebuie efectuate numai de către distribuitori autorizați. Dacă aveți nevoie de piese de schimb, vă rugăm să utilizați piese originale. Dacă cablul de alimentare al acestui dispozitiv se deteriorează, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special, disponibil la distribuitorul dumneavoastră. Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați distribuitorul.

### Înlocuirea siguranței Dacă

siguranța cu fir fin a dispozitivului se defectează, înlocuiți siguranța doar cu una de același tip și cu aceeași putere. Înainte de a înlocui siguranța, deconectați cablul de alimentare.

#### Procedură:

- Pasul 1: Deschideți suportul siguranțelor de pe panoul din spate cu o șurubelniță potrivită.
- Pasul 2: Scoateți siguranța veche din suport.
- Pasul 3: Instalați noua siguranță în suport.
- Pasul 4: Puneți la loc suportul siguranței în carcasă.

### Difuzoare Dacă sistemul

de difuzoare distorsionează sunetul, este posibil ca unul dintre difuzoare să fie defect. În acest caz, sistemul PA nu mai trebuie utilizat pentru a preveni deteriorarea ulterioară. Vă rugăm să contactați distribuitorul. Dacă se aud sunete de clic din partea sistemului de difuzoare, este posibil ca șuruburile să se fi slăbit din cauza vibrațiilor continue. Sistemul de difuzoare trebuie verificat de un specialist.

## Depozitarea și întreținerea bateriei reîncărcabile

Când dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, bateria reîncărcabilă trebuie încărcată lunar. În caz contrar, există pericol de întrerupere permanentă a curentului sau de deteriorare a bateriei. Scoateți bateria din carcasă.

dacă temperatura este sub  $-5^{\circ}\text{C}$ ! În caz contrar, există pericol de deteriorare a bateriei. Depozitați întotdeauna bateria reîncărcabilă într-un loc suficient de cald și uscat, la care copiii nu pot avea acces.

## 8 Protejarea mediului

### Eliminarea echipamentelor vechi



Când produsul trebuie scos definitiv din funcțiune, duceți-l la o instalație locală de reciclare pentru o eliminare care să nu dăuneze mediului. Dispozitivele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere. Contactați distribuitorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații.



Scoateți bateriile introduse și aruncați-le separat de produs.



În calitate de utilizator final, sunteți obligat prin lege (Ordonanța privind bateriile) să returnați toate bateriile/bateriile reîncărcabile uzate. Aruncarea lor la gunoiul menajer este interzisă. Puteți returna bateriile uzate gratuit la punctele de colectare din municipalitatea dumneavoastră și oriunde se vând baterii/baterii reîncărcabile. Prin eliminarea corectă a dispozitivelor și bateriilor uzate, contribuiți la protejarea mediului.

## 9 Specificații tehnice

MES-12BT2	
Alimentare electrică:	230 V~ 50 Hz sau 12 V CC prin baterie reîncărcabilă sau sursă externă
Consum de energie: Baterie	75 W
Încărcată (accesoriu): Funcționare cu baterie: Timp de reîncărcare:	12 V CC, 7 Ah (84 Wh) 4-5 ore
Dimensiuni (L x l x Î):	10-11 ore
Greutate: Amplificator: Putere de ieșire:	370 x 440 x 700 mm 10,9 kg
Difuzor LF:	Clasa AB
Difuzor HF: Interval de frecvență: SPL maxim: Sensibilitate:	45 W RMS, max. 90 W 30 cm (12") 25 mm (1")
Intrări: Microfon, mono:	62 Hz - 18 kHz 106
Linie, stereo: Egalizator:	dB (1 m) 90 dB
Procesor de efecte:	(1 W, 1 m)
Ieșire: Linie, mono: Player audio:	Mufă jack de 6,3 mm, balanată. RCA S/R 100 Hz, 330 Hz, 1,1 kHz, 3,3 kHz, 10 kHz ±12 dB pentru fiecare
Format de redare: Medii de stocare disponibile: Sistem de fișiere: Bluetooth: Frecvență purtătoare:	reverberație (MIC 1, 2, microfoane wireless) RCA MP3, WMA
Interval de acoperire: Modul receptor:	Dispozitive USB și carduri SD(HC) de până la 32 GB FAT32
	2,4 GHz
	aprox. 10 m
Frecvența purtătoare:	830 MHz, 864 MHz aprox.
Gamă:	30 m 70 Hz -16
Interval de frecvență:	kHz
Microfon fără fir:	
Stabilitatea frecvenței:	± 0,005 %
Putere de ieșire RF:	10 mW
Diagramă polară:	omnidirecțional
Baterie:	2 x 1,5 V AA
Consum de energie:	130 mA
Durata de viață a bateriei:	13 ore
Dimensiuni (AxL):	50 x 250 mm
Greutate:	170 de grame

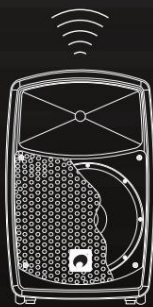
Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă din cauza îmbunătățirilor produsului.

### Accesorii

Nr. 13106993	ACCESORII Baterie 12V/7000mAh
Nr. 60004182	Suport pentru sistem de boxe OMNITRONIC BS-2 EU







MES-12BT2

D00132155

Versiunea 1.1

Omnitronic este o marcă a Steinigke Showtechnic GmbH,  
Andreas-Bauer-Str. 5,  
97297 Waldbüttelbrunn, Germania

